



中心：_____

姓名：_____

1121225 高中職生英翻中短文翻譯題目

I learned a valuable lesson from this experience. Today when I go to the barber, I always say exactly how I want my hair done. I advise you to do the same. Speak to the barber before you sit down in that revolving chair. Explain exactly what you want. Watch carefully in the mirror as the barber cuts your hair. Don't be frightened to speak up. Barbers want their customers to be happy. They welcome your instructions. I was probably too sensitive about my hair then. Now, at my age, I'm just proud of the hair that I have. By the way, Mr. Willard no longer cuts my hair. He's retired. His daughter Wihelmina, a hairstylist, runs the shop. She not only cuts my hair, but she also styles the hair of my wife and children.

barber 理髮(師)

revolving 旋轉的

instruction 指示

中心：_____

姓名：_____

1121225 高中職生英翻中短文翻譯參考答案

我從這次經驗學到了寶貴的一課。如今我去那間理髮店，我總會明確說我想要什麼樣的髮型。我建議你也那樣做。在你坐在轉椅前跟理髮師說說。解釋清楚你想要怎樣的髮型。當理髮師剪你頭髮時，看清楚鏡子中的自己。不要害怕說出來。理髮師希望他們的顧客開心。他們歡迎你的指教。當時我可能對我的頭髮太敏感了。現在，在我這個年紀，我很引以為傲我的頭髮。順便說，Willard 先生不再剪我頭髮了。他退休了。他的女兒 Wihelmina 是一個髮型設計師，經營那間店。她不但幫我剪頭髮，還幫我妻子和孩子設計髮型。